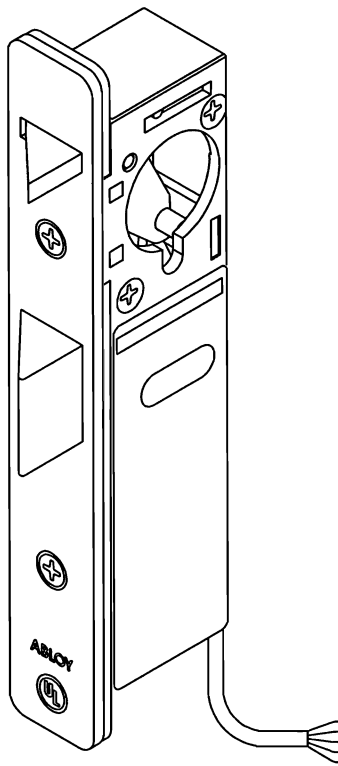


ABLOY® EL410, EL411

- *Changing the opening direction*
- *Changer la direction d'ouverture*
- *Изменение сторонности*



Contents**ENGLISH**

CHANGING THE OPENING DIRECTION EL410, EL411	4
WIRING DIAGRAM	6
CHANGING THE CAM IN ANSI ELECTRIC LOCK CASE	8
INSTALLATION / DRILLING SCHEME	9

Contenu**FRANCAIS**

CHANGER LA DIRECTION D'OUVERTURE EL410, EL411	5
DIAGRAMME DE FILAGE ÉLECTRIQUE	6
CHANGER LE CAM DU BOÎTÉ DE SERRURE ÉLECTRIC ANSI	8
INSTALLATION / SCHÉMA DE PERÇAGE	9

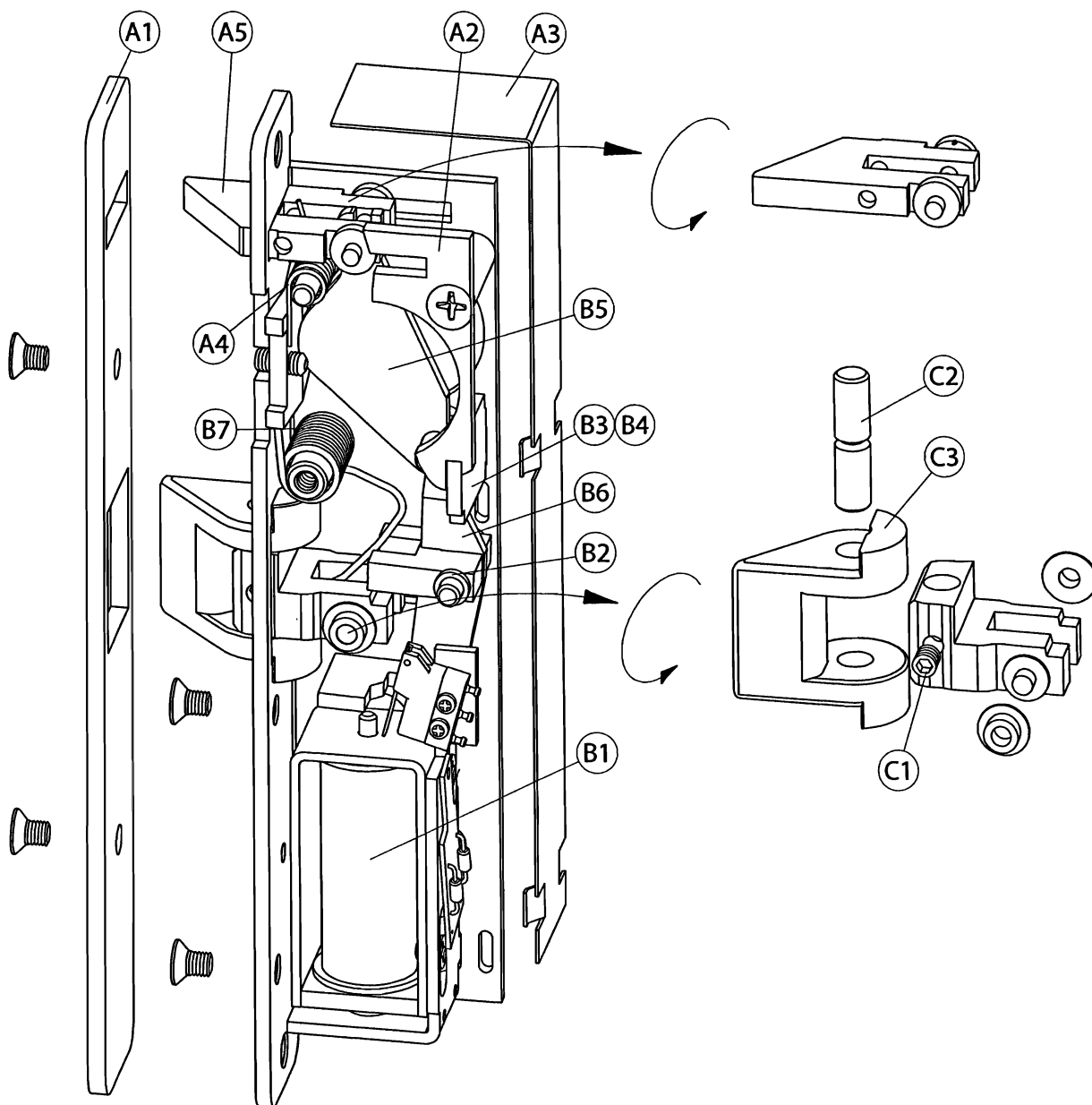
Содержание**РУССКИЙ**

ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ ОТКРЫВАНИЯ EL410, EL411	4
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ	6
ЗАМЕНА КУЛАЧКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КОРПУСА ЗАМКА СТАНДАРТА ANSI	8
УСТАНОВКА / СХЕМА ВРЕЗКИ	9

CHANGING THE OPENING DIRECTION EL410, EL411

ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ ОТКРЫВАНИЯ EL410, EL411

ENGLISH
РУССКИЙ



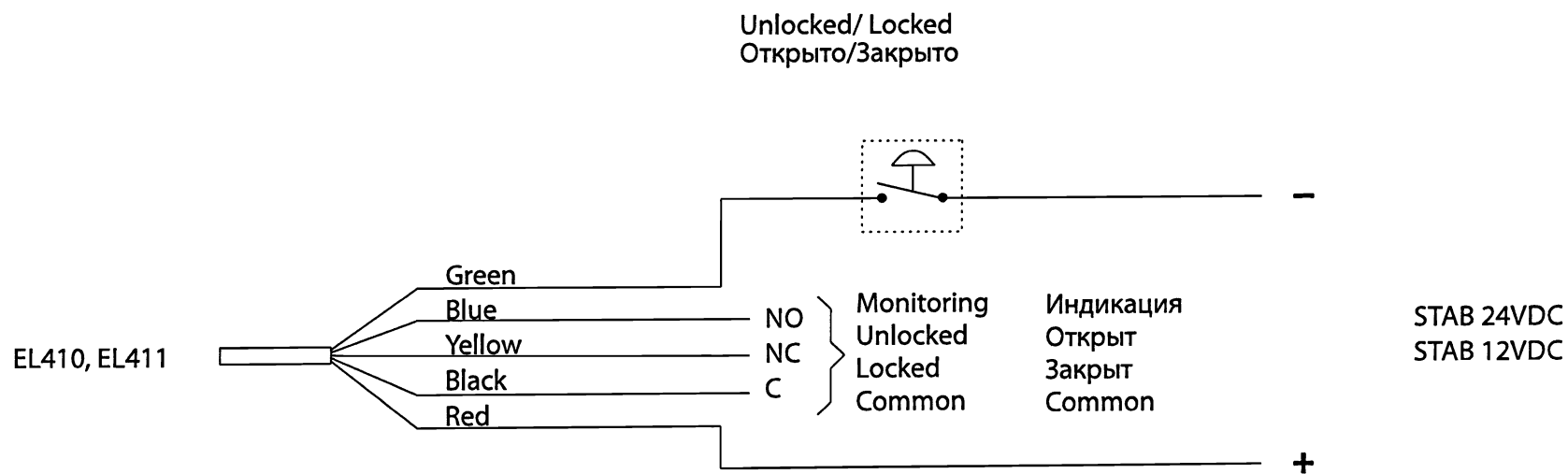
- A. Remove the cover plate (A1). Open the lock cover (A2) and remove the back plate (A3). Please note that two of the four lock cover fixing screws are on forend side. Remove the spring of the trigger bolt (A4) and the trigger bolt itself (A5).
 - B. Take away parts (B1)...(B7) in numerical order and pull the bolt out.
 - C. Loosen the screw (C1) from the bolt body, remove the pin of the bolt (C2) and turn the bolt (C3) around. Assemble the bolt in opposite order and insert the bolt back to the lock case.
 - D. Insert parts (B7)...(B1), the trigger bolt which is turned around and the spring of the trigger bolt back to the lock case. Make sure that the wires of the solenoid will not be jammed and attach the back plate, the lock cover and the cover plate in place.
-
- A. Снимите планку (A1). Откройте крышку замка (A2) и снимите заднюю крышку (A3). Обратите внимание, что 2 из 4-х винтов, фиксирующих крышку замка, находятся под передней планкой. Снимите пружину язычка (A4) и сам язычок.
 - B. Снимите запчасти (B1)...(B7) в порядке нумерации и вытащите ригель наружу.
 - C. Ослабьте винт (C1) на корпусе ригеля, выньте штырь (C2) и поверните ригель (C3) вокруг. Соберите ригель в обратном порядке и вставьте ригель обратно в корпус замка.
 - D. Установите обратно в корпус замка запчасти (B7)...(B1), язычок, повернутый вокруг, и пружину язычка. Убедитесь, что провода соленоиды не зажаты и установите заднюю крышку, крышку замка и перед.планку



WIRING DIAGRAM / СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Check the voltage from the side of the lock
Проверьте напряжение на боковой части замка

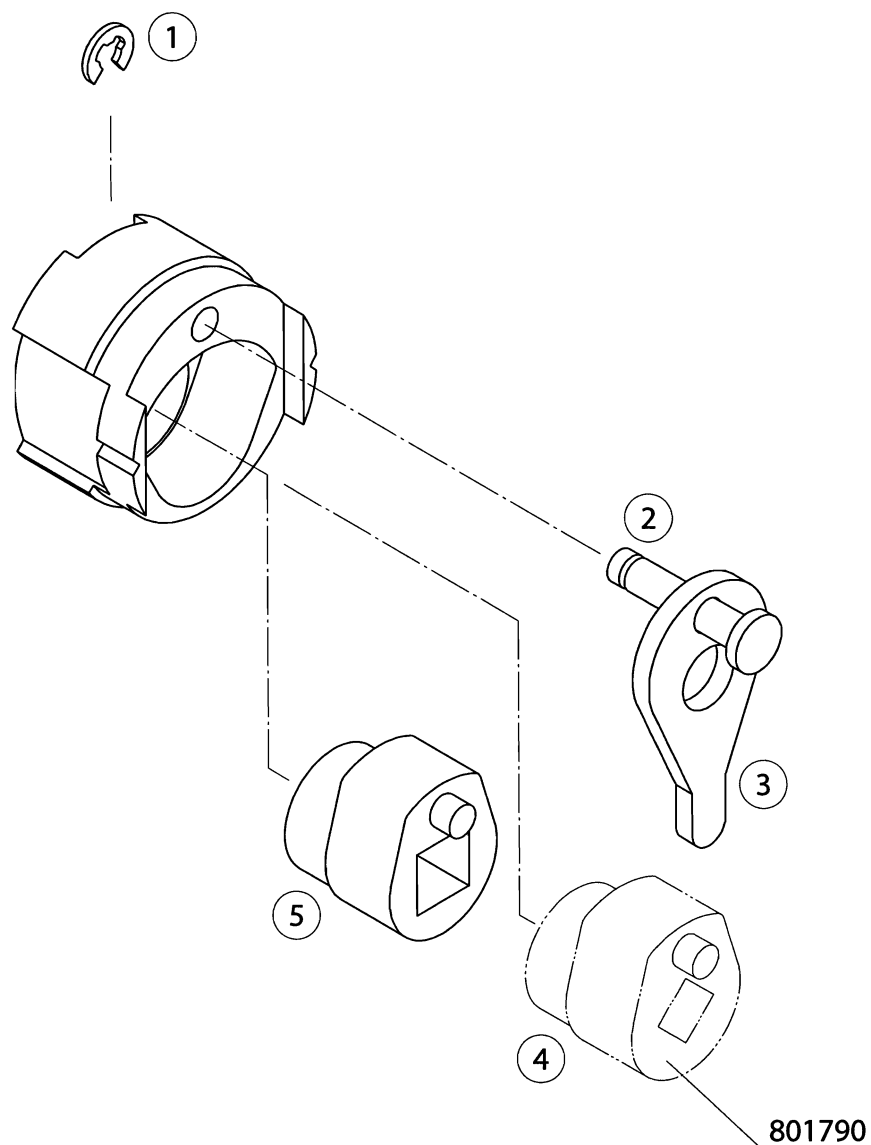
EL410, EL411



Lock case includes protection diodes/ Корпус замка включает защитные диоды

CHANGING THE CAM IN ANSI ELECTRIC LOCK CASE CHANGER LE CAM DU BOÎTIE DE SERRURE ÉLECTRIC ANSI

ЗАМЕНА КУЛАЧКА В ЭЛЕКТРИЧЕСКОМ КОРПУСЕ ЗАМКА СТАНДАРТА ANSI.



1. Please remove the locking ring (1).
2. Pull out the cotter pin (2) and the turning piece (3).
3. Change the original ABLOY cam (5) to the spare cam (4) and assemble the cam plug in reverse order.

INSTALLATION / SCHÉMA DE PERÇAGE / УСТАНОВКА

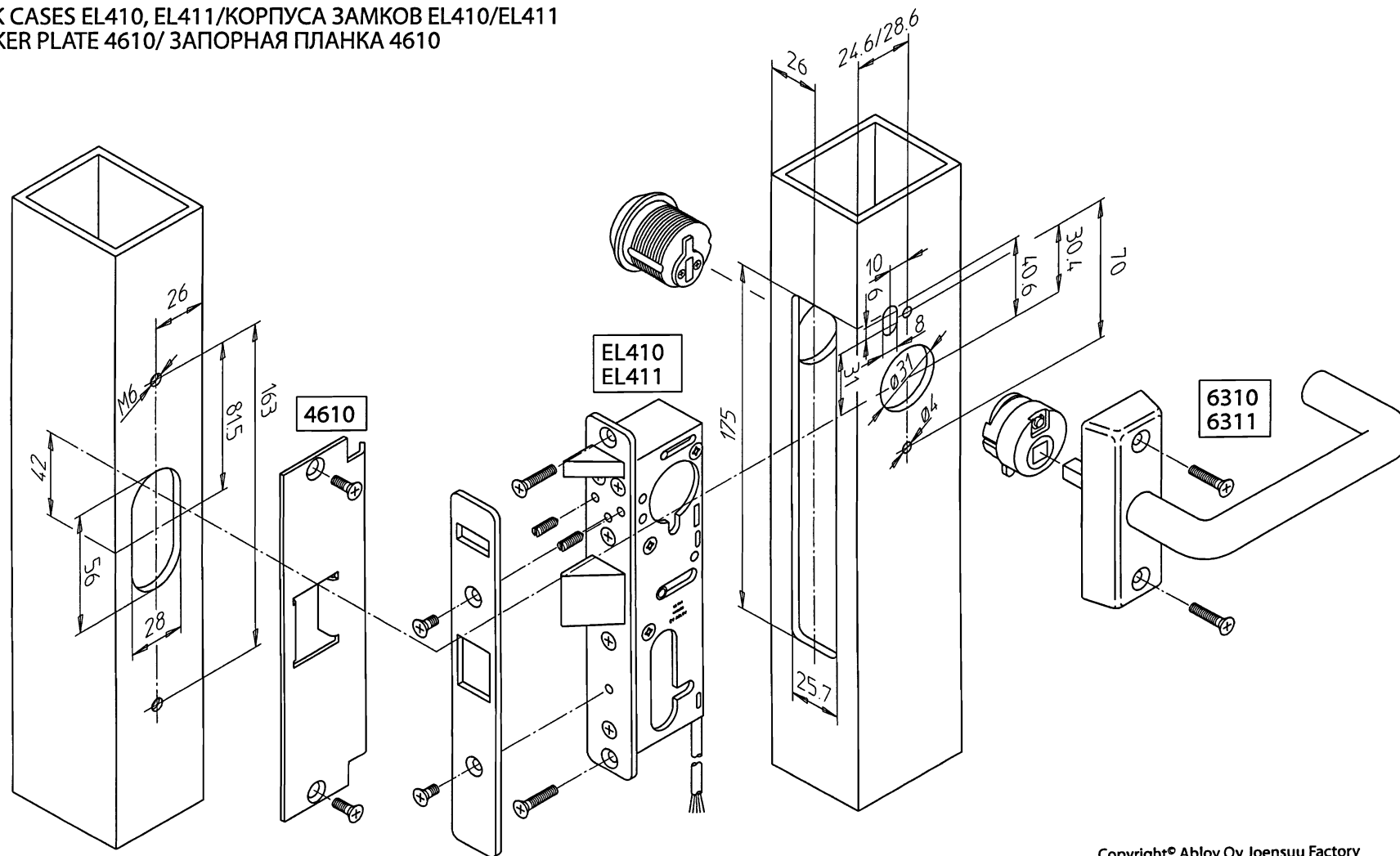
BOÎTIERS DE SERRURES EL410, EL411
POIGNÉES 6310, 6311
PLAQUE 4610

1. Снимите стопорное кольцо (1)
2. Вытащите шплинт (2) и поворотный механизм
3. Замените оригинальный кулачок Аблой (5) на запасной (4)



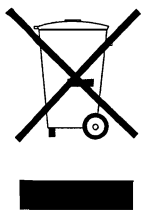
INSTALLATION / DRILLING SCHEME
УСТАНОВКА/СХЕМА ВРЕЗКИ

LOCK CASES EL410, EL411/КОРПУСА ЗАМКОВ EL410/EL411
STRIKER PLATE 4610/ ЗАПОРНАЯ ПЛАНКА 4610



Copyright© Abloy Oy Joensuu Factory





This product contains materials, such as electronics, which require specialist recycling techniques. When the product is taken out of use, disassemble it and sort and recycle the different materials as per valid recycling instructions.

Certains matériels, comme les composants électriques, demande des techniques spéciales de recyclage.

We reserve the right to make alterations to the products described in this leaflet.

Nous nous réservons le droit de modifier les produits décrits dans cette brochure.

Данная продукция содержит материалы, такие как электроника, которые требуют специальной переработки.

Мы оставляем за собой право вносит изменения в данное руководство

